

MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE

FEDER OBJECTIF 2
(2000-2006)4^e Appel à proposition de

Projets

Pour la période 2000-2006, le Luxembourg bénéficie d'un important soutien de l'Union européenne en faveur de la reconversion économique et sociale de certaines zones au sud, à l'est et au nord du pays. Ainsi, au travers du Fond européen de développement régional (FEDER), le Luxembourg dispose d'une enveloppe globale de 44 millions € de cofinancement communautaire au titre de l'objectif 2.

Les projets seront cofinancés par une subvention à fond perdu de l'ordre de 23% du coût total éligible.

Les projets potentiels devront s'intégrer dans le cadre de l'une des mesures suivantes:

• **Mesure 1.1:** Amélioration de l'environnement productif des régions

• **Mesure 1.2:** Soutien au développement et à la diversification des activités économiques locales

• **Mesure 1.3:** Soutien au développement touristique

• **Mesure 2.1:** Reconversion des friches à des fins économiques et urbanistiques

• **Mesure 2.2:** Promotion et amélioration des cadres de

vie défavorisés

• **Mesure 3.1:** Renforcement des capacités de recherche et de développement technologique

• **Mesure 3.2:** Sensibilisation à l'innovation au niveau des procédés, des produits et des marchés

• **Mesure 3.3:** Recherche et développement de nouveaux pôles de compétence technologique

• **Mesure 4.1:** Renforcement des logiques environnementales et soutien au développement des techniques environnementales

• **Mesure 4.2:** Développement ou adaptation des infrastructures en respect des contraintes environnementales

Les projets sélectionnés proposés doivent être engagés au plus tard le 31 décembre 2005 (en zone transitoire Objectif 2), respectivement le 31 décembre 2006 (en zone éligible Objectif 2).

Les projets en cours de réalisation, ayant déjà généré des dépenses substantielles, pourront également soumissionner et seront traités prioritairement par l'autorité de gestion.

Les propositions de projets sont à introduire avec la référence "Feder Objectif 2 (2000-2006)" au Ministère de l'Économie, cellule Politique Régionale, L-2914 Luxembourg, pour le **13 juillet 2004**

au plus tard (version papier et e-mail).

Pour toute information supplémentaire concernant le programme, la liste des zones éligibles et la fiche de candidature, veuillez consulter le site du Ministère de l'Économie:

www.eco.public.lu/activites/direction_industrie/politique_regionale/objectif_2.html

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BÂTIMENTS PUBLICS
DIVISION DES SERVICES REGIONAUX

AVIS D'ADJUDICATION

Le **vendredi 9 juillet 2004 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant les

travaux de menuiserie en aluminium intérieure et extérieure à exécuter dans l'intérêt du **Lycée Robert Schuman à Luxembourg**

Envergure de l'objet:

* verrière horizontale en profilés aluminium env. 170 m²

* protections solaires métalliques fixes env. 50 m²

* protections solaires textiles mobiles env. 110 m²

* ensembles portes et fenêtres en profilés aluminium env. 150 m²

Les travaux sont adjugés **en bloc à prix unitaires**.

Le début des travaux est prévu pour **2 novembre 2004**.

La durée prévisible des travaux est de **23 jours ouvrables**.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L - 2011 Luxembourg

Télécopieur: 46 19 19 - 555
Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 17 juin 2004**.

Les pièces conformes aux prescriptions du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: "**Soumission pour travaux de menuiserie en aluminium intérieure et extérieure à exécuter dans l'intérêt du Lycée Robert Schuman à Luxembourg**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 14 juin 2004

La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BÂTIMENTS PUBLICS
DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **vendredi 23 juillet 2004 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

la fourniture et le montage d'ascenseurs et d'un monte-charge à exécuter dans l'intérêt de la 4^e extension de la Cour de Justice des CEE à Luxembourg/Kirchberg.

Envergure de l'objet

installation de 5 ascenseurs
- installation d'un monte-charge
- contrats d'entretien y relatifs
- démontage d'un ascenseur existant

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée prévisible des travaux est 24 mois à partir de décembre 2004.

(plusieurs interventions ponctuelles).

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ou-

vralable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg

Télécopieur: 46 19 19 - 555
Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 17 juin 2004**.

Les pièces conformes aux prescriptions du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: "**Soumission pour les travaux ... dans l'intérêt de la 4^e extension de la Cour de Justice des CEE à Luxembourg/Kirchberg**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Le présent avis a été communiqué le 14 juin 2004 au Supplément du Journal Officiel des CEE aux fins de publication.

Luxembourg, le 14 juin 2004
La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

AVIS

Participation du Luxembourg à plusieurs missions d'observation de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (OSCE) et de l'Union Européenne

Le Gouvernement luxembourgeois s'apprête à participer à plusieurs missions d'observation de l'OSCE et de l'Union Européenne, qui auront lieu au cours du deuxième semestre de l'année 2004 et lors de la Présidence luxembourgeoise de l'Union Européenne, en 2005.

Différentes missions sont prévues au cours de ladite période, notamment dans les Balkans, en Europe de l'Est, en Amérique latine, en Asie et en Afrique.

Le Ministère des Affaires étrangères cherche des volontaires pour participer à ces missions à court et à long terme (seulement pour les missions européennes). Suivant les différentes missions les candidats devront remplir les conditions suivantes: pour les missions de l'Union Européenne:

- être de nationalité luxembourgeoise (Directive de la Commission Européenne);
- Parfaite maîtrise de l'anglais ou de l'espagnol (pour les missions en Amérique latine) ou du portugais, parlés et écrits;
- Expérience d'observation électorale préalable pour les observateurs à long terme (OLT) et/ou formation (requis);
- Bonne connaissance du contexte politique du pays en question;
- Age minimum 21 ans;
- Parfait état de santé;

- Permis de conduire. pour les missions de l'OSCE:
- Parfaite maîtrise de l'anglais, parlé et écrit;
- Bonne connaissance du contexte politique dans les Balkans;
- Bonne connaissance du contexte politique du pays en question;
- Age minimum 21 ans;
- Parfait état de santé;
- Permis de conduire.

La durée du séjour sera de deux semaines (max.) pour les missions à court terme et de deux mois (max.) pour les missions à long terme.

Les intéressés sont priés de soumettre leur candidature avant le 23 juillet 2004 au Ministère des Affaires étrangères, 5, rue Notre-Dame, L-2240 Luxembourg, à l'attention de M. François Berg (tél.: 478-2469; E-mail: francois.berg@mae.etat.lu), en y joignant un CV, une adresse e-mail valable, un acte du casier judiciaire récent et une photographie. Dans l'acte de candidature, les candidats devront également préciser, de préférence la/les mission(s) auxquelles ils souhaitent postuler.

staterc

LE SERVICE CENTRAL DE LA STATISTIQUE ET DES ETUDES ÉCONOMIQUES

se propose d'engager dans son service "Accueil et courrier"

1 employé(e) à tâche complète de la carrière B1
contrat à durée indéterminée

Le(a) candidat(e) doit avoir accompli avec succès, dans l'enseignement public luxembourgeois, trois années d'études à plein temps soit dans l'enseignement secondaire, soit dans l'enseignement secondaire technique ou présenter un certificat sanctionnant des études reconnues équivalentes par le ministre de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative.

profil souhaité:

- esprit innovateur et autonome, facilités de contact, capable de s'intégrer dans une équipe dans laquelle il sera confronté à des tâches très diversifiées;
- une aisance dans la manipulation des outils informatiques;
- une expérience en gestion de la sécurité des immeubles constitue un avantage.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur candidature manuscrite avec CV et copies des diplômes au:

staterc
à l'attention de Monsieur Serge ALLEGREZZA
Directeur
B.P. 304
L-2013 Luxembourg

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Transport public à l'occasion de la Fête Nationale

Il est porté à la connaissance du public qu'à l'occasion de la Fête Nationale, l'offre de transport public sera étendue jusqu'à 2.15 heures dans la nuit du mardi 22 au mercredi 23 juin 2004.

a) Service coordonné R.G.T.R./A.V.L.:

Les lignes d'autobus R.G.T.R./A.V.L. 1 (Strassen), 9 (Senningerberg), 10 (Walferdange et Steinse) et 11 (Bertrange) fonctionneront au départ de Luxembourg/Centre Hamilius à 0.15 hrs, 1.15 hrs et 2.15 hrs.

b) Réseau R.G.T.R.:

Les lignes d'autobus suivantes:

100	Luxembourg – Bourglinster – Junglinster	dép. Centre Hamilius – quai 8
120	Luxembourg – Hostert – Junglinster	dép. Centre Hamilius – quai 9
125	Luxembourg – Senningen – Hostert	dép. Centre Hamilius – quai 1
125	Luxembourg – Itzig	dép. Walsheim
130	Luxembourg – Grevenmacher – Machtum	dép. Centre Hamilius – quai 8
144	Luxembourg – Schuttrange – Neuhäusgen	dép. Centre Hamilius – quai 8
150	Luxembourg – Ahn	dép. rue Heine
160	Luxembourg – Stadtbredimus - Remich	dép. rue Heine
175	Luxembourg – Mondorf - Remich	dép. Gare Centrale
192	Luxembourg – Hassel	dép. Walsheim
194	Luxembourg – Bettembourg	dép. Walsheim
205	Luxembourg – Mondorange - Esch	dép. Gare Centrale
215	Luxembourg – Bascharage	dép. Charly's Gare
240	Luxembourg – Clemency	dép. Charly's Gare
248	Luxembourg – Eischen	dép. Charly's Gare
260	Luxembourg – Keispelt	dép. Charly's Gare
275	Luxembourg – Kopstal	dép. Charly's Gare
290	Luxembourg – Mersch	dép. Centre Hamilius – quai 9

seront renforcées par des retours supplémentaires vers 0.45 hrs et 2.15 hrs.

c) Réseau C.F.L. :

Ligne	Destinations	Départs en gare de Luxembourg
10	Luxembourg – Mersch – Ettelbruck - Troisvierges	1.15 hrs
30	Luxembourg – Wecker - Wasserbillig	1.17 hrs
50	Luxembourg – Mamer - Kleinbettingen	1.15 hrs
60	Luxembourg – Bettembourg - Dudelange	0.50 hrs
60	Luxembourg – Bettembourg – Esch – Pétange	1.15 hrs
70	Luxembourg – Pétange - Rodange	1.40 hrs

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus auprès de la S.N. des C.F.L., des entreprises d'autobus ou au Ministère des Transports (tél. 478 4418 et 478 4429).